

Вътрешни правилници

- Част А Правилник за вътрешния ред
(съобразно т. 1.4 от Училищния правилник)
- Част В Правилник за участието на учениците
(съобразно т. 1.4 и т. 2.3 от Училищния правилник)
- Част С Правилник за участието на родителите
(съобразно т. 1.4 и т. 3.2 от Училищния правилник)
- Част D Доказване на постиженията и наказания при заблуждаващи
действия (съобразно т. 6.1 от Училищния правилник)
- Част Е Правилник за свидетелствата
(съобразно т. 1.4 и 6.3 от Училищния правилник)
- Част F Възпитателни и дисциплинарни мерки
(съобразно т.7 от Училищния правилник)
- Част G Правилник за предотвратяване на инфекциозни болести
(съобразно т. 9 от Училищния правилник)
- Teil H Правила за провеждането на училищни екскурзии
(съобразно т. 10.2 от Училищния правилник)

Гласуван от Общата конференция

Приет от Управителния съвет на Сдружението

Версия от 15.09.2021г.

Част А Правилник за вътрешния ред

За да могат и учителите и учениците да се чувстват добре в нашето училище, трябва да се спазват определени правила. Нуждаем се от такива правила, за да може животът в училището да протича хармонично, за да избегнем опасности и щети, за да общуваме добре един с друг.

1. Влизането на територията на училището е възможно от 7.30 до 18.00ч.. На територията на училището могат да пребивават само учениците, учителите, училищният и административният персонал. Гостите и външните лица се записват при охраната, намираща се до малката зелена порта.
2. Влизането е разрешено само през малката зелена порта. Входните врати на училището и на блок F се отварят в 7.45 ч. и се затварят в 16.00 ч. 5 минути преди началото на занятията всички ученици трябва да са в класната си стая и да се подготвят за часа.
3. Всеки клас се грижи за това, класната стая да е чиста преди напускането ѝ. След приключването на занятията столовете се поставят върху масите, прозорците се затварят и се изключва осветлението. Учителят, който води последния учебен час за деня, заключва стаята. След приключване на учебните занятия, всички ученици напускат територията на училището. Учениците от 1 – 4 клас се отвеждат до зелената порта от преподаващия учител.
4. Ученици, които след приключване на учебните занятия чакат родителите си, трябва да стоят в покритата част на входа. Използването през това време на спортните съоръжения и на спортната площадка не е разрешено.
5. В нашето училище всички трябва да се чувстват добре. Всеки трябва да спазва реда и да пази чисто. Отпадъците се изхвърлят само в предвидените за това кошчета и тоалетните се използват само по предназначението им. Не е разрешено дъвченето на дъвки и донасянето на стъклени бутилки и метални кутийки. Не е разрешено също консумирането на Cola, Fanta, Sprite, други енергийни напитки и алкохолни напитки. Това важи за цялото учебно време (плуване, проекти и т.н.).
6. Пушенето е забранено през цялото учебно време. Притежаването, разпространяването или консумирането на упойващи вещества води до незабавно изключване.
7. Училищното имущество и личните материали се използват грижливо и внимателно. Повреденото училищно имущество или имущество на други деца, се възстановява.
8. В цялата училищна сграда и в блок Е и F трябва да е спокойно. Тичането и лудуването по коридорите и стълбищата не е разрешено. От съображения за сигурност, на балконите в блок Е и F може да се излиза само с разрешението и в присъствието на учител.
9. Играенето на двора трябва да е безопасно и да не застрашава другите. Строго забранено е хвърлянето на камъни и снежни топки и катеренето по оградите и

дърветата. Катеренето по катерушките е разрешено само през голямото междучасие и през обедната почивка, но само в присъствието на учител.

10. Малките междучасия са само за смяна на стаята и на учителя и за посещение на тоалетната при нужда. През големите междучасия (за закуска и за обяд) всички ученици напускат училищната сграда, при дъжд и силен снеговалеж се използват покритите площи в двора. 5 минути преди започването на учебния час всички ученици трябва да се отправят към класните си стаи.
11. През обедната почивка всички ученици отиват в стола. Там не се носят шапки, якета и палта. Същите трябва да се оставят на закачалките преди влизането в столовата. След приключване с храненето, мястото се оставя чисто, използваните съдове се отсервират и се излиза на двора. При дъжд и силен снеговалеж се използват покритите площи в двора.
12. От учителите и учениците се очаква да идват навреме. Ако до 5 минути след започване на учебния час учителят не е дошъл, говорителят на класа трябва да уведоми секретариата. В кабинетите по природни науки, изкуство, музика, информатика и медии, спорт и в библиотеката се влиза само в присъствието на учител. Трябва да се спазват правилата за поведение в тези кабинети.
13. Използването на мобилни апарати по време на учебните занятия при нас е забранено и затова при влизането на територията на училището и при занятия извън територията на училището (плуване, екскурзии) те трябва да бъдат изключени. При извънредни ситуации учениците могат да телефонира, но само с разрешението и в присъствието на учителя. Училището не носи отговорност за изгубени мобилни апарати. При нарушаване на правилника устройството се отнема и се съхранява до края на учебния ден в секретариата. След третия път телефонът/часовникът се взема само от родител. Носенето на различни други електронни апарати (напр. NintendoDS, PSP, Gameboy, MP3-плейъри и т.н.) и опасни предмети е забранено и при нарушение също се конфискуват и се съхраняват в секретариата до взимането им от родителите.
14. Облеклото на всички учители и ученици трябва да съответства на общоприетите естетически норми. Дупето трябва да е напълно покрито (дори и при седене), от корема не бива да се показва повече от три пръста, деколтето трябва да е нормално покрито. Полите и панталоните не бива да са по-къси от около една педя на носещия ги над коляното му. Гримът, ако изобщо е наличен, трябва да е лек/ненатрапчив. Носенето на ролери и подобни, както и карането на колело на територията на училището е забранено от 8:00 до 16:00 ч.
15. Злоупотребата с алармата на училището се наказва от забележка от директора до глоба 100 лева.

Част В Правилник за участието на учениците

1. Общи положения

Правилникът за участието на учениците важи за Ученическия съвет на Немско Училище София (наричано по-нататък „Училището“).

Целта на правилника за участието на учениците е да представя интересите на учениците при организирането на образователната и възпитателната работа. Това се осъществява на основата на партньорското и изпълнено с доверие взаимодействие между всички участници. По този начин се предизвиква и поощрява чувството за лична отговорност у учениците.

За дейността си в органите за сътрудничество, учениците не могат да имат нито допълнителни привилегии, нито да бъдат ощетявани. Дейността на ученика може да бъде отбелязана в свидетелството, а при молба от ученика, тя трябва да бъде отбелязана.

2. Функции на Ученическия съвет в Училището

Като съвет за сътрудничество, Ученическият съвет има важна функция в съвместното организиране на училищния живот. Това сътрудничество включва участието в процесите за взимане на решения, касаещи изграждането и развитието на Училището, както и необходимите за това информации.

Участието включва право на изслушване, право на консултация, право за даване на предложения и инициативи.

Ученическият съвет има право да получава информация от ръководството на Училището и да подава оплаквания към ръководството на Училището.

3. Ученически съвет и директор на Училището

Директорът на Училището информира Ученическия съвет своевременно за всички въпроси, които са от общо значение за Училището. Той дава необходимите за работата на Ученическия съвет информации. За тази цел той редовно провежда срещи с избраното ръководство на Ученическия съвет.

Директорът на Училището разглежда инициативите и предложенията на Ученическия съвет и евентуално, в рамките на съответните компетенции, ги препраща към ръководството на Сдружението основало и управляващо Училището. Ръководството на Сдружението на родителите на немско-българското училище за среща на културите София, VEdbBS, разглежда препратените му инициативи и предложения на Ученическия съвет.

4. Ученически съвет и учител-посредник

Съобразно големината на Училището, Ученическият съвет избира до 3 учители за срок от две учебни години за посредници, спазвайки следните изисквания:

- до 75 ученика (от 3 клас нагоре) – един учител-посредник
- до 150 ученика (от 3 клас нагоре) – двама учители-посредници
- над 150 ученика (от 3 клас нагоре) – трима учители-посредници

Учителят-посредник подкрепя представителите на учениците при планирането и изпълнението на техните задачи.

5. Членство в Ученическия съвет, говорители на учениците и заместници

5.1. Избор на говорителите на класовете

Ученическият съвет е съставен от избраните говорители на класовете и техните заместници, които съобразно т. 2.3 от Училищния правилник на Немско Училище София се избират от 3 клас нагоре. Изборът на говорителите на класовете се провежда през първите две седмици на учебната година. Говорителите на класовете се избират след консултация (например чрез информационно видео) за ролята на ученическия съвет чрез тайни избори. В края на втората седмица избраните говорители на класовете се поздравяват от представителите на учениците за цялото училище. Като орган за участие на учениците в Немско Училище София, Ученическият съвет се избира за една година.

В случай на незадоволство от мнозинството на класа е възможен повторен избор след аргументирана молба до класния ръководител и Ученическият съвет.

5.2. Избор на представителите на учениците

Представителите на учениците имат двугодишен мандат, като всяка година единият от тях се сменя. Опитният представител на учениците въвежда новоизбрания в дейността му.

За избор за заместник представител на учениците може да се кандидатира всеки ученик от 9 до 12 клас. Кандидатурите се подават до сряда на втората седмица от началото на учебната година. В петък на същата седмица на всеки кандидат се дава възможност да представи програмата си пред учениците.

Изборите се организират от изборна комисия, състояща се от ученици, които не са се кандидатирали с подкрепата на учителите-посредници. Изборите се провеждат по време на третата и четвъртата седмица. Резултатите се оповестяват веднага след това.

Представителите на учениците са задължени да организират възможно най-скоро след избора първото заседание на говорителите на класовете.

6. Работни области на Ученическия съвет

Участието на Ученическия съвет може напр. да обхваща представянето на интересите на учениците в следните сфери:

- *Учебна:* Организиране на занятията, избор на учебно съдържание в рамките на изискванията за учебния план и на съдържание за проекти...
- *Култура:* Приятели, с които си кореспондират, обмен на ученици, литературни и музикални конкурси, предложения в рамките на работните групи, ученически вестник, предложения за свободното време в областта на културата ...
- *Спорт:* Спортен празник на училището, спортни дейности в рамките на работните групи, предложения за спорт за свободното време...
- *Политика:* Да се канят референти по актуални политически теми
- *Социална сфера:* Проект „Деца за децата“ (подпомагане на един дом за деца в Дрен), Коледен базар на Немското посолство...

7. Начин на работа/функциониране на Ученическия съвет

Ученическият съвет може да обсъжда всякакви от негова гледна точка важни училищни въпроси и да отправя към училищното ръководство породилите се от това препоръки. Ученическият съвет може евентуално да помоли съответните училищни органи, в името на един възможно най-открит училищен климат, за отговор в подходящ срок.

Ученическият съвет може да се събира един път в месеца за един час по време на общите учебни занятия, по въпроси, засягащи представителството на учениците (ПУ час). Преподавателите трябва да бъдат информирани една седмица преди това. При това трябва да се съобразят с планиваните учебни мероприятия (класни работи, мероприятия на класа извън територията на Училището).

Срещите на органите на представителството на учениците на територията на Училището и ПУ часът са училищни мероприятия. Други мероприятия на представителството на учениците на територията на Училището или извън територията на Училището се считат за училищни мероприятия само, ако преди това са получили съгласието на директора на Училището. Те трябва да се заявят писмено и да се получи писмено разрешение за тях.

Част С Правилник за участието на родителите

1. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ

Правилникът за участието на родителите важи за Родителския съвет/настоятелство на Немско Училище София (наричано по-нататък „Училището“).

Цел на правилника е да стимулира отговорността на родителите в училище и да засили взаимодействието на всички участници в образователно-възпитателния процес. Това означава поемането на отговорност за образованието и възпитанието на учениците, и предполага взаимодействие основано на партньорство и доверие на участващите страни.

2. РОЛЯТА НА РОДИТЕЛСКОТО НАСТОЯТЕЛСТВО В УЧИЛИЩЕ

Родителското настоятелство като орган за взаимодействие има важна функция в съвместното проектиране на училищния живот. Това взаимодействие обхваща участието в процеси на взимане на решения за планирането и развитието на училищния живот, както и необходимите за това информации.

Участието се състои в право на изслушване, съвещаване, правене на предложения и поемане на инициативи.

Органите на Родителското настоятелство имат правото да получават информация от и да отправят оплаквания към училищното ръководство и управителния съвет на Сдружението на родителите от немско-българското училище за среща на културите София.

3. РОДИТЕЛСКОТО НАСТОЯТЕЛСТВО И УЧИЛИЩНИЯТ ДИРЕКТОР

Училищният директор информира своевременно училищното настоятелство за събития от всеобщо значение за училището. Той подава необходимите за работата на родителското настоятелство сведения. С тази цел кани на срещи периодично (веднъж в месеца) избраното ръководство на Родителското настоятелство.

Директорът на училището прави преценка на инициативите и предложенията на Родителското настоятелство и ги придвижва, в зависимост от компетенциите, към Управителния съвет на Сдружението на родителите от немско–българското училище за среща на културите София. Управителният съвет на Сдружението на родителите от немско–българското училище за среща на културите София разглежда представените му от страна на Родителското настоятелство инициативи и предложения.

4. РОДИТЕЛСКОТО НАСТОЯТЕЛСТВО И УЧИТЕЛИТЕ

Ръководството на Родителското настоятелство може да участва на Общата конференция на учителите с консултативен глас. От своя страна Родителското настоятелство информира за инициативите и предложенията на родителите и взема становище относно развитието на Училището.

5. РОДИТЕЛСКОТО НАСТОЯТЕЛСТВО И ДРУГИ ИНСТИТУЦИИ

Представителите на родителите и техните заместници изпълняват своите права, касаещи училищната дейност, свободно, без инструкции от страна на Училището, на надзорните му органи и други институции. От своя страна Родителското настоятелство няма право да им дава наставления и да предприема проверки, свързани с изпълнението на служебните им задължения. Незасегнато остава правото на родителите да бъдат информирани и да подават оплаквания.

6. ЧЛЕНСТВО В РОДИТЕЛСКОТО НАСТОЯТЕЛСТВО

Родителското настоятелство се състои от избраните представители на родителите по класове и техните заместници, избрани в съответствие с точка 3.2 на Училищния правилник на Немско Училище София. Като орган за участието на родителите в Немско Училище София, Родителското настоятелство се сформира за период от по една година.

Членството в Управителния съвет на Сдружението на родителите от немско–българското училище за среща на културите София или заемането на длъжност в Немско Училище София изключват възможността за членство в Родителското настоятелство (виж Правилник за избор на Родителско настоятелство към Немско Училище София, т. 4)

7. СФЕРИ НА ДЕЙНОСТ НА РОДИТЕЛСКОТО НАСТОЯТЕЛСТВО

Участието на Родителското настоятелство може обхваща напр. следните сфери:

- Училищна организация и инфраструктура (организиране на учебния процес, училищна сграда, строителни мероприятия, подобряване на достъпа на учениците до училището, подпомагане на нуждаещи се ученици и т.н.)
- Училищен мениджмънт (помощ в намирането на персонал, връзки с институции за училищен надзор, партньорства с други училища)
- Педагогически въпроси (диференциране съответстващо на вида на училището, оценка на постиженията, приемни изпити, училищни експерименти, организиране на курсове, правила за провеждане на ученически екскурзии)
- Практическо участие на родителите (училищни мероприятия, организиране избора на представителите на родителите по класове, професионално ориентиране, предложения за свободното време и т.н.).

8. НАЧИН НА РАБОТА / ФУНКЦИОНИРАНЕ НА РОДИТЕЛСКОТО НАСТОЯТЕЛСТВО

За практическото изпълнение на задачите си Родителското настоятелство може да създава комисии.

Родителското настоятелство може да си изработи Правилник за вътрешния ред, в който да се уточнят въпроси, касаещи организацията и взимането на решения.

В своя избирателен правилник Родителското настоятелство определя условията за провеждането на избора на председател и съотв. на неговите заместници.

Родителското настоятелство може да провежда изслушване, дискусии и информативни мероприятия, по въпроси, касаещи развитието на училището или основни принципи на възпитанието. Същите трябва да се заявят най-малко една седмица преди това при административното ръководство на училището, ако за тях ще се използват помещения на Училището.

Родителското настоятелство може да обсъжда всякакви от негова гледна точка важни училищни въпроси и да отправя към училищното ръководство, както и към ръководството на Сдружението основало и управляващо Училището породилите се от това препоръки. Родителското настоятелство може евентуално да помоли споменатите училищни органи, в името на един възможно най-открит училищен климат, за отговор в подходящ срок.

Част D Доказване на постиженията и наказания при заблуждаващи действия

1. Основни положения

Учениците доказват своите постижения под писмена, устна и практическа форма, съобразно вида на предмета и на подходящи времеви интервали. Видът, обемът, трудността и стойността на съответното доказателство зависят от изискванията на съответното училище, от степента на обучение и от отделния предмет.

За образуването на дадена оценка за срочното или съотв. за годишното свидетелство трябва да са налице най-малко 4 оценки на постиженията по всеки предмет за един учебен срок.

Ако даден ученик не е участвал в установяването на постиженията по своя вина или е отказал да участва в тяхното установяване, то той може да получи в този случай оценката „недостатъчно“.

1.1 Устно доказване на постиженията

При работата върху учебния материал и при затвърждаването на резултатите от учебната работа, всички форми на устна работа, успоредно с писмените, имат своя собствена стойност. Устните доказателства на постиженията трябва да се взимат в подобаваща степен под внимание при оценката на постиженията.

1.2 Писмено доказване на постиженията

Писмените доказателства на постиженията (класни и курсови работи, писмени изпитвания, писмени разработки) следва да бъдат разпределени равномерно през учебната година съобразно развитието на учебния процес. Те отговарят на изискванията на учебния план, произтичат от процеса на обучение и не представляват самоцелно натрупване на трудности.

Общата конференция определя броя на класните работи по отделните предмети

през учебната година, съобразно учебната програма и броя на учебните часове по съответния предмет.

Броят на класните работи се съобщава на учениците в началото на учебната година. При предварителното планиране учителите по отделните предмети съгласуват датите за класните работи по между си. Класните или курсовите работи по правило се оповестяват.

Ако повече от една трета от учениците не са достигнали достатъчен резултат, директорът, след обсъждане с учителя по съответния предмет решава дали класната работа да бъде оценена или да бъде обявена за невалидна.

Учителят може да изиска допълнителното правене на пропусната писмена работа, ако по друг начин не е възможно обективно оценяване на постиженията.

При отсъствие по причини, не зависещи от ученика, трябва да му се даде възможност да направи писмената работа допълнително. В случаи на болест може да се изиска документ от лекар.

1.3 Практическо доказване на постиженията

При това се взимат под внимание участието и показаните знания на учениците при открити форми на обучение, както и постигнатите при това резултати.

2. Система за оценяване

Постиганията на учениците се оценяват по шестобална система за оценяване с оценките „много добър“, „добър“, „задоволително“, „достатъчно“, „незадоволително“ или „недостатъчно“. Понятието „изисквания“ в дефинициите се отнася както до обема, така и до самостоятелното и правилно използване на знанията и до начина на представянето им. В основата на оценките са залегнали следните дефиниции:

много добър	(1)	=	постигание, което отговаря изключително добре на изискванията
добър	(2)	=	постигание, което отговаря напълно на изискванията
задоволително	(3)	=	постигание, което отговаря най-общо на изискванията
достатъчно	(4)	=	постигание, което показва пропуски, но като цяло все още отговаря на изискванията
незадоволително	(5)	=	постигание, което не отговаря на изискванията, но по него може да се съди, че необходимите основни знания са налице и че пропуските биха могли да се отстранят в обозримо време
недостатъчно	(6)	=	постигание, което не отговаря на изискванията и при което дори и в основните знания има пропуски, така че пропуските не биха могли да бъдат отстранени в обозримо време

3. Заблуждаващи действия по време на писмено доказване на постиженията

Когато един ученик заблуждава, опитва се да заблуди или помага при заблуда, работата му може да бъде отнета и оценена с оценка „недостатъчно“.

4. Брой на класните работи и видове проверка на постиженията в Началното училище

4.1. Немски език

1. клас	
слушане	<ul style="list-style-type: none"> • разбиране на езика по време на час и в ежедневието • 2. срок - 2 теста за слушане и гледане с разбиране
четене	2. срок – 2 кратки теста за четене с разбиране
говорене	<ul style="list-style-type: none"> • отговаряне на въпроси • кратки диалози от ежедневието • участие в импровизирани игри • описание на картинки
писане	2. срок: <ul style="list-style-type: none"> • 2 диктовки до 20 думи с предварително упражнявани думи • 1 кратка история / описание на картинка (оценява се съдържанието) • 1 преписан текст

2. клас	
слушане	<ul style="list-style-type: none"> • разбиране на езика по време на час и в ежедневието • 4 теста за слушане и гледане с разбиране
четене	<ul style="list-style-type: none"> • Техника за четене на глас – прочитане на познат текст • 4 Tests zum Leseverstehen
говорене	<ul style="list-style-type: none"> • кратки диалози от ежедневието • участие в разговори на класа • споделяне на преживявания • участие в импровизирани игри • описание на картинки и поредица от картинки • презентация на книга в група и индивидуално
писане	<ul style="list-style-type: none"> • 4 диктовки постепенно до 40 думи с предварително упражнявани думи (преобразуване на изречения) • 4 кратки езикови теста за практическа употреба на граматически феномени (разлика DaM-/ DaF) • 4 кратки текста (съдържание и структура), от тях: <ul style="list-style-type: none"> - 3 истории като подготовка за съчинение - 1 комуникационен текст, напр. покана, картичка, имейл....

3. клас	
слушане	<ul style="list-style-type: none"> • разбиране на езика по време на час и в ежедневието • 4 теста за слушане и гледане с разбиране
четене	<ul style="list-style-type: none"> • техника за четене на глас – прочитане на непознат текст • 4 Tests zum Leseverstehen
говорене	<ul style="list-style-type: none"> • диалози от ежедневието • участие в разговори и дискусии на класа • споделяне на преживявания и чувства • пресъздаване на съдържанието на кратки истории • пресъздаване на чуто съдържание • индивидуална презентация
писане	<ul style="list-style-type: none"> • 4 диктовки постепенно до 80 думи, като предварително се упражняват подобни текстове и думи • 4 кратки езикови теста за практическа употреба на граматически феномени (разлика DaM-/ DaF) • 4 текста (съдържание, структура и учен правопис), от тях: <ul style="list-style-type: none"> - 2 съчинения – напр. описание на картина, поредица от картини, продължаване на история при зададено начало .. - 2 комуникационни текста, напр. имейл, писмо, описание на действие
Klasse 4	
слушане	<ul style="list-style-type: none"> • разбиране на езика по време на час и в ежедневието <ul style="list-style-type: none"> • 2. срок - 2 теста за слушане и гледане с разбиране
четене	<ul style="list-style-type: none"> • техника за четене на глас – прочитане на непознат текст <ul style="list-style-type: none"> • 4 теста за четене с разбиране (1 от тях под формата на викторина към цял текст)
говорене	<ul style="list-style-type: none"> • диалози от ежедневието • участие в разговори и дискусии на класа • изразяване и аргументиране на лично мнение • споделяне на преживявания и чувства • възпроизвеждане на научни текстове • индивидуална презентация
писане	<ul style="list-style-type: none"> • 4 диктовки до постепенно 120 думи, като по време на учебната година подготовката под формата на думи се намалява постепенно • 4 кратки езикови теста за практическа употреба на граматически феномени (разлика DaM-/ DaF) • 4 текста (съдържание, структура и учен правопис и граматика), от тях: <ul style="list-style-type: none"> - 2 съчинения – напр. описание на картина, продължаване на история по зададено начало, история по зададени ключови думи, преживелищни истории... - 2 комуникационни текста, напр. имейл, писмо, описание на действие ..

4.2 Математика

- В 1. до 4. клас се правят и оценяват големи (класни работи) и малки проверки на нивото (светкавични и др.)
- Всеки срок се правят 2 големи проверки
- Броят на малките е между 4 до 6 на срок
- Воденето на тетрадката се включва в оценката на работното поведение
- Големите проверки са 40%, а малките 60%

4.3 Човек, природа и култура

1. клас:

- Устни и практически проверки на нивото
- Практически умения в часовете по изкуство, т.е. резултати от творческа и практическа работа, напр. рисуване, изрязване и т.н.

2. клас:

- Устни и практически проверки на нивото (от тях една презентация)
- Практически умения в часовете по изкуство, т.е. резултати от творческа и практическа работа, напр. рисуване, изрязване и т.н.
- Устни проверки в часовете по музика.

3. клас:

- 2 писмени работи, 1 презентация (големи проверки) на учебна година
- Устни и практически проверки на нивото (малки проверки)
- Устни проверки в часовете по музика
- Практически умения в часовете по изкуство, т.е. резултати от творческа и практическа работа, напр. рисуване, изрязване и т.н.

4. клас:

- 2 писмени работи, 2 презентации / проекта (големи проверки) на учебна година
- Устни и практически проверки на нивото (малки проверки)
- Устни проверки в часовете по музика
- Практически умения в часовете по изкуство, т.е. резултати от творческа и практическа работа, напр. рисуване, изрязване и т.н.

Забележка:

Образуването на общата оценка (според предписанията на провинция Баден-Вюртемберг) става при следното съотношение: 3 части природознание и странознание, 1 част музика, 2 части изкуство/трудова обучение

4.4 Английски език

Klasse 3 und 4:

- 4 писмени теста на учебна година
- 4-6 мини-проекта (постер, мини-стихове, ролеви игри, устни препитваниш на думи/езикови тестове)

4.5 Български като роден език и българска литература

Доказване на постиженията в начална и прогимназиална степен по български език и литература

<p>Първи клас</p>	<p>1. Български език</p> <p>1.1. Тестове за проверка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно</p> <p>1.2. Увеличаване обема и сложността на диктовките с цел да се развият уменията за правилно и четливо писане на букви, думи, съобщителни и въпросителни изречения, кратък текст. Преди това думите са упражнявани в същия им вид. Установяването на степента на овладяване на първоначални правописни и пунктуационни знания и умения се извършва чрез диктовка.</p> <p>2. Литература</p> <p>2.1. Задачи за проверка на уменията за звуков и сричков анализ на думата</p> <p>2.2. За проверка на уменията за четене с разбиране се ползват тестове</p> <p>2.3. Художествено изпълнение на лирическа творба /рецитиране на стихотворение/</p> <p>Забележка: В 1. клас не се поставя срочна оценка. За резултатите от обучението се формира обща годишна оценка само с качествен показател.</p>
-------------------	---

	<p>1. Български език</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно</p> <p>1.2. 7 самостоятелни работи, които включват диктовка, граматични упражнения, тестови задачи</p> <p>2. Литература</p> <p>2.1. Тестови задачи по литература с текстове, включени в читанката, и проверка на новите художествени похвати и изразни средства</p> <p>2.2. Актьорско изпълнение на лирическа творба /рецитиране на стихотворение/</p> <p>3. Развитие на речта</p> <p>Системата на устните и писмени ученически текстове в обучението по български език и литература във 2. клас включва следните речеви дейности и речеви жанрове:</p> <p>3.1. преразказ на приказка;</p> <p>3.2. преразказ на разказ съчинение по картини и по преживяване;</p> <p>3.3. съчинение на разказ по картини;</p> <p>3.4. съчинение по преживяване;</p> <p>3.5. поздравителна картичка, съобщение, покана;</p> <p>3.6. описание.</p> <p>Забележка: По предмета български език и литература във 2. клас не се поставя срочна оценка. Годишната оценка се оформя, като се отчитат знанията и уменията на ученика върху учебното съдържание и резултатите от теста за изходно ниво.</p>
Трети клас	<p>1. Български език</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно</p> <p>1.2. 7 самостоятелни работи, които включват диктовка, граматични упражнения, тестови задачи и текст за редактиране</p> <p>2. Литература</p> <p>2.1. Тестови задачи по литература с текстове, включени в читанката, и проверка на новите художествени похвати и изразни средства</p> <p>2.2. Актьорско изпълнение на лирически творби /рецитиране на стихотворения/</p> <p>3. Развитие на речта</p> <p>Системата на устните и писмени ученически текстове в обучението по български език и литература в 3. клас включва следните речеви дейности и речеви жанрове:</p> <p>3.1. подробен и сбит преразказ на художествен текст;</p> <p>3.2. съчинение по преживяване;</p> <p>3.3. съчинение на разказ по картини;</p> <p>3.4. съчинение на разказ по дадено начало;</p> <p>3.5. съчиняване на битова приказка;</p> <p>3.6. съчиняване край на приказка;</p> <p>3.7. описание на човек и описание на предмет</p> <p>Забележка: По предмета български език и литература в 3. клас не се поставя срочна оценка. Годишната оценка се оформя, като се отчитат знанията и уменията на ученика върху учебното съдържание и резултатите от теста за изходно ниво.</p>

Четвърти клас	<p>1. Български език</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно</p> <p>1.2. 8 самостоятелни работи, които включват диктовка, граматични упражнения, тестови задачи и текст за редактиране</p> <p>2. Литература</p> <p>2.1. Тестови задачи по литература с текстове, включени в читанката, и проверка на новите художествени похвати и изразни средства</p> <p>2.2. Актьорско изпълнение на лирическа творба /рецитиране на стихотворение/</p> <p>3. Развитие на речта</p> <p>6 писмени работи – по 3 за всеки срок</p> <p>Системата на устните и писмени ученически текстове в обучението по български език и литература в 4. клас включва следните речеви дейности и речеви жанрове:</p> <p>3.1. подробен и сбит преразказ на художествен/нехудожествен текст;</p> <p>3.2. съчинение по поставен въпрос;</p> <p>3.3. съчинение на разказ по дадено начало;</p> <p>3.4. художествено описание на природна картина;</p> <p>3.5. препоръка за компютърна игра;</p> <p>3.6. писмо;</p> <p>3.7. описание на човек и описание на предмет</p> <p>Забележка: По предмета български език и литература в 4. клас не се поставя срочна оценка. Годишната оценка се оформя, като се отчитат знанията и уменията на ученика върху учебното съдържание и резултатите от теста за изходно ниво.</p>
---------------	---

5. Брой на класните работи и видове проверка на постиженията в секундарна степен I (5-10 клас)

5.1 Преглед на отделните предмети

клас		5	6	7	8	9	10
немски език	основни предмети	4-5	4-5	4	4	4	4
английски език		4	4	4	4	3-4	3-4
втори чужд език / български като майчин		4	4	4	4	2	2
математика		4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
биология	допълнителни предмети	-	-	-	-	1	2
химия		-	-	-	-	1	1
история		-	-	-	-	1	2
социология/политика		-	-	-	-	1	1
етика		-	-	-	-	1	1
български като чужд		-	-	-	-	-	1
география		-	-	1	1		
музика		-	-	-	-	-	-
изкуство		-	-	-	-	-	1
физика						1	1
спорт							

Класната работа се отличава с това, че е с продължителност най-малко 45 минути, има определена степен на комплексност (обхваща всички три сфери на компетентност) и изпитва учебния материал от няколко седмици.

Тестът се отличава с това, че е с продължителност най-много 20 минути, по-малко комплексен е и обхваща учебния материал от няколко часа.

В една седмица могат да се правят произволен брой тестове, също и няколко в един ден, но класната работа е само една за деня. Борят на класните работи се ограничават до три на седмица. Класните работи се обявяват поне една седмица предварително, отбелязват се в дневника / в таблицата за класни работи в google classroom. По основните предмети вместо класна работа може да се проведе заместваща проверка със същата стойност.

В класовете 5-8 по горните предмети всеки срок могат да се правят 2-3, също и необявени тестове като подготовка за класните работи от 9. клас нагоре.

Съотношението в крайната оценка между устните и писмените постижения е както следва: по основните предмети от 5. до 10. клас съотношението между оценките от

класната работа и общата част е 50% zu 50% (1:1).

За допълнителните предмети важи: 9. и 10. клас съотношението между класна работа и обща част е 30% към 70%. В 5. до 8. клас това съотношение отпада, тъй като класни работи не се правят. Тук се образува само обща оценка.

5.2 Български като роден език и българска литература

Доказване на постиженията в начална и прогимназиална степен по български език и литература

<p>Пети клас</p>	<p>1. Български език и литература</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно. Междинното и изходното ниво се реализират чрез 4 класни работи през учебната година.</p> <p>1.1.1. Езикови тестове след приключване на всеки раздел.</p> <p>1.1.2. Тестови задачи по литература с текстове, съобразени с изучаваните теми.</p> <p>2. Оценяването е базирано на познания и компетентности, свързани с:</p> <p>2.1. Индивидуална/екипна работа</p> <p>2.2. Работа с електронен ресурс</p> <p>2.3. Електронно общуване и овладяване на речев етикет</p> <p>2.4. Представяне/самопредставяне/портфолио</p> <p>2.5. Майсторско четене/рецитиране</p> <p>2.6. Презентация на любима книга, фолклорен календар, творческа / историческа личност, литературен текст</p> <p>2.6.1. Видове презентирание – електронно, плакат</p> <p>2.7. Драматизация</p> <p>2.8. Илюстрация</p>
<p>Шести клас</p>	<p>1. Български език и литература</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно. Междинното и изходното ниво се реализират чрез 4 класни работи през учебната година.</p> <p>1.1.1. Езикови тестове след приключване на всеки раздел.</p> <p>1.1.2. Тестови задачи по литература с текстове, съобразени с изучаваните теми.</p> <p>2. Оценяването е базирано на познания и компетентност, свързани с:</p> <p>2.1. Индивидуална/екипна работа</p> <p>2.2. Похвати за изгарждане образа на литературен герой</p> <p>2.3. Работа с енциклопедии</p> <p>2.4. Тропи и фигури</p> <p>2.5. Създаване на аргументативен текст</p> <p>2.6. Майсторско четене/рецитиране</p> <p>2.7. Презентация на любима книга, фолклорен календар, творческа / историческа личност, литературен текст</p>

	<p>2.7.1. Видове презентирани – електронно, плакат</p> <p>2.8. Драматизация</p> <p>2.9. Илюстрация</p> <p>2.8. Личност и творчество</p>
Седми клас	<p>1. Български език и литература</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно. Междинното и изходното ниво се реализират чрез 4 класни работи през учебната година. В края на 7. клас последната класна работа е във формата на НВО в смисъла на завършен образователен етап.</p> <p>1.1.1. Езикови тестове след приключване на всеки раздел.</p> <p>1.1.2. Тестови задачи по литература с текстове, съобразени с изучаваните теми.</p> <p>2. Оценяването е базирано на познания и компетентност, свързани с:</p> <p>2.1. Индивидуална/екипна работа</p> <p>2.2. Работа с различни източници на информация</p> <p>2.3. Система на литературните родове и жанрове</p> <p>2.4. Тропи и фигури</p> <p>2.5. Интерпретационни умения</p> <p>2.6. Презентация на любима книга, фолклорен календар, творческа / историческа личност, литературен текст</p> <p>2.6.1. Видове презентирани – електронно, плакат</p> <p>2.7. Превод</p> <p>2.8. Портфолио</p> <p>2.8. Майсторско четене/рецитиране</p> <p>2.9. Коментар</p> <p>2.10. Дискусия</p>
Осми клас	<p>1. Български език и литература</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно. Междинното и изходното ниво се реализират чрез 4 класни работи през учебната година.</p> <p>1.1.1. Езикови тестове след приключване на всеки раздел.</p> <p>1.1.2. Тестови задачи по литература с текстове, съобразени с изучаваните теми.</p> <p>2. Оценяването е базирано на познания и компетентност, свързани с:</p> <p>2.1. Исторически епохи и културни модели – Античност, Средновековие, Ренесанс</p> <p>2.2. Функционални стилове</p> <p>2.3. Публично изказване</p> <p>2.4. Създаване на текстови документи (електронно писмо).</p> <p>2.5. Резюме</p> <p>2.6. Работа с литературна критика</p> <p>2.7. Театър и драма</p> <p>2.8. Образци на изобразителното изкуство и архитектурата</p> <p>2.9. Коментар</p> <p>2.10. Дискусия</p> <p>2.11. Дебат</p>

<p>Девети клас</p>	<p>1. Български език и литература</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно. Междинното и изходното ниво се реализират чрез 4 класни работи през учебната година.</p> <p>1.1.1. Езикови тестове след приключване на всеки раздел.</p> <p>1.1.2. Тестови задачи по литература с текстове, съобразени с изучаваните теми.</p> <p>2. Оценяването е базирано на познания и компетентност, свързани с:</p> <p>2.1. Образци на световната литературна класика</p> <p>2.2. Исторически епохи и културни модели – Просвещение, Романтизъм, Реализъм, Модернизъм</p> <p>2.4. Интерпретативно съчинение</p> <p>2.5. Художествено портфолио</p> <p>2.6. Коментар</p> <p>2.7. Дискусия</p> <p>2.5. Дебат</p>
<p>Десети клас</p>	<p>1. Български език и литература</p> <p>1.1. Тестове за проверка и оценка на трите вида равнище - входно, междинно и изходно. Междинното и изходното ниво се реализират чрез 4 класни работи през учебната година.</p> <p>1.1.1. Езикови тестове след приключване на всеки раздел.</p> <p>1.1.2. Тестови задачи по литература с текстове, съобразени с изучаваните теми.</p> <p>2. Оценяването е базирано на познания и компетентност, свързани с:</p> <p>2.1. Образци на световната литературна класика</p> <p>2.2. Исторически епохи и културни модели</p> <p>Забележка: за учебната 2019/20 година влиза в сила нова учебна програма.</p>

Част Е Правилник за свидетелствата

1 Област на приложение

Този правилник за свидетелствата важи за Немско Училище София (наричано по-нататък „Училището“) за класовете 1 – 10. Училището е немско – българско училище за среща на културите.

2 Видове свидетелства

Свидетелствата се издават под формата на срочни, годишни, свидетелства при напускане и свидетелства при завършване.

На свидетелствата за отделните класове трябва да е отбелязана училищната форма.

Свидетелство за напускане се издава на ученик, който напуска нашето училище през текущата учебна година. Свидетелство за напускане се издава и тогава, когато един ученик напуска училището, без да е завършил. Ако моментът на напускане е в рамките на последните 4 седмици преди края на учебната година, то преди това трябва да се вземе решение за преминаването му в по-горен клас.

Срочните свидетелства се раздават в последния учебен ден на първи срок.

Годишните свидетелства се раздават в последния учебен ден на учебната година.

2.1 Свидетелства за завършване

2.1.1 Свидетелства за ученици от Основното училище

Свидетелства за завършване на Основното училище получават ученици, които са завършили успешно 9 клас. В свидетелството се отбелязва, че ученикът е постигнал целите на Основното училище.

2.1.2 Свидетелства за ученици от Реалното училище

Свидетелства за завършване на Реалното училище получават ученици, които са завършили успешно 10 клас като ученици от Реалното училище. В свидетелството се отбелязва, че ученикът е постигнал целите на Реалното училище и получава документ за завършено средно образование.

Равнопоставено на това свидетелство за завършване е свидетелството за преминаване от десети гимназиален клас. В него се отбелязва, че е равнопоставено на свидетелството за завършване на Реалното училище (получаване на документ за завършено средно образование).

3 Оценки в свидетелствата

В основата на оценките по предметите в свидетелствата са залегнали следните дефиниции:

- (1) много добър = постижението отговаря изключително добре на изискванията
- (2) добър = постижението отговаря напълно на изискванията
- (3) задоволително = постижението отговаря най-общо на изискванията

- (4) достатъчно = постижението показва пропуски, но като цяло все още отговаря на изискванията
- (5) незадоволително = постижението не отговаря на изискванията, но по него може да се съди, че необходимите основни знания са налице и че пропуските биха могли да се отстранят в обозримо време
- (6) недостатъчно = постижението не отговаря на изискванията и показва, че дори и в основните знания има пропуски, така че пропуските не биха могли да бъдат отстранени в обозримо време.

В основата на оценките за работно и социално поведение в свидетелствата са залегнали следните дефиниции:

- (1) много добър = работното и социалното поведение е изключително добро
- (2) добър = работното и социалното поведение е добро
- (3) задоволително = работното и социалното поведение е отчасти добро
- (4) незадоволително = работното и социалното поведение е слабо

Междинни оценки не са разрешени.

4 Издаване на свидетелства

Свидетелствата се изготвят машинно и не бива да съдържат поправки. Оценките от скалата 1-6 трябва да са изписани в свидетелството с думи. Свидетелствата се подписват от директора на Училището и от класния ръководител или от техните заместници.

В началната училищна фаза постиженията се оценяват вербално. Едва в края на началната училищна фаза се дават оценки по скалата 1-6 по предметите Немски език, Математика, Човек, природа и култура (MNK) и Български като роден език (BaM).

В свидетелството се включват и оценки за работното и социалното поведение на ученика и от 3 клас те се отразяват с оценки по скалата от 1 до 4 като т.нар. заглавни оценки. При това се взимат в предвид съобразените с възрастта и други индивидуални предпоставки изисквания към ученика.

Като дата в свидетелството се записва датата на връчването и се поставя печата на Училището. Училището съхранява копие от свидетелствата при напускане и от свидетелствата за завършване. Копие от останалите свидетелства трябва да се пази във водената за ученика документация (дело на ученика).

Един от родителите удостоверява с подпис, че се е запознал със свидетелството.

При предмети, по които ученикът е бил освободен, това се отбелязва на мястото на оценката. По правило се отбелязва и участието в работни групи, допълнителни часове и други учебни дейности по желание.

В срочните и годишни свидетелства се отбелязва броят на пропуснатите учебни дни.

Част F Възпитателни и дисциплинарни мерки

1. Област на приложение

Възпитателните и дисциплинарни мерки важат за Немско Училище София (наричано по-нататък „Училището“). Училището е немско – българско училище за среща на културите.

2. Основни правила

Изграждането на училищния колектив и изпълнението на образователните задачи на училището се постигат преди всичко с педагогически мерки. В решаването на конфликтите трябва да се включват всички засегнати лица.

До изброените дисциплинарни мерки следва да се прибегва, само ако педагогическите възпитателни мерки не са достатъчни

- за да се изиска от ученика да спазва Училищния правилник
- за да се изиска от ученика да следва указанията на училищния персонал, особено на учителите
- ако даден ученик заплашва с насилие, използва или подтиква към насилие като средство за решаване на спор

При всички възпитателни и дисциплинарни мерки трябва да се спазва принципа за умереност. Колективни наказания и мерки, които уронват достойнството на отделната личност, са недопустими. Възпитателните мерки могат да са обвързани с дисциплинарни мерки.

3. Възпитателни мерки са:

- възпитателният разговор с ученика
- устното предупреждение / неодобрение
- писменото неодобрение (съобщение до родителите)
- възлагане на задачи, които са подходящи за това, ученикът да осъзнае неправилното си поведение
- разговорът с родителите
- наваксването на пропуснат по вина на ученика учебен материал след предварително уведомяване на родителите

4. Дисциплинарни мерки са:

- (1) писмената забележка от класния ръководител
- (2) изключването от отделни училищни мероприятия
- (3) писмената забележка от директора на училището
- (4) отстраняване от училище за максимален срок от десет учебни дни чрез директора на училището, по решение на конференцията на преподаващите в класа учители
- (5) изключване от училище

- (1) Решението за дисциплинарни мерки от (1) до (3) се взема от конференцията на преподаващите в класа учители, за дисциплинарна мярка (4) – от директора по препоръка на конференцията на преподаващите в класа или съотв. във випуска учители и за дисциплинарна мярка (5) – от общата конференция в съгласие със Сдружението основало и управляващо Училището.

Всички дисциплинарни мерки трябва да се документират и да се сведат до знанието на родителите.

Част G Правилник за предотвратяване на инфекциозни болести

1. Област на приложение

Правилникът за предотвратяване на инфекциозни болести важи за Немско Училище София (наричано по-нататък „Училището“). Училището е немско – българско училище за среща на културите.

2. Основни правила

Този правилник определя задължения, начини на поведение и процедуране при откриването на инфекциозни болести. Инфекциозните болести нямат нищо общо с недостатъчната хигиена или непредпазливост. Откритата и изпълнена с доверие съвместна работа помага, да се предотврати или ограничи разпространението на инфекциозни болести.

При сериозни заболявания настойниците трябва винаги да следват съвета на личния или детския лекар. Ваксинирането предпазва както отделния човек, така и общността.

3. Задължението на родителите да информират

Родителите са задължени незабавно да информират Училището за наличието на сериозна инфекциозна болест и за диагнозата, за да могат да се предприемат всички необходими мерки за предотвратяването на по-нататъшното разпространение на инфекциозната болест.

4. Задължението на Училището да информира

Общото при много инфекциозни болести е, че заразата е налична и други ученици също са се заразили още преди да са се появили типичните за болестта симптоми. Чрез съобщение Училището информира анонимно за наличието на заразна болест. Подава се информация за датата на установяване, класа и броя на засегнатите деца.

5. Забрана за посещаване на училище според закона за защита от инфекции (IfSG)

Закона за защита от инфекции постановява, че един ученик не може да посещава училище, когато

- Ученикът е болен от тежка инфекциозна болест. Към това спадат дифтерия, холера, тиф, заразна белодробна туберкулоза, чума и детски паралич или
- е налице инфекциозна болест, при която в отделни случаи може да се стигне до усложнения, напр. магарешка кашлица, морбили, заушка, скарлатина, варицела, менингит, хепатит А, бактериална дизинтерия, Paratyphus и други или
- при наличие на главови въшки, когато лечението още не е приключило.

Дори когато някой в семейството е болен от тежка или силно заразна инфекциозна болест, може други членове на семейството да се заразят с причинители на болестта и да станат носители на болестта, без самите те да се разболеят. В такива случаи ученикът също трябва да остане вкъщи, докато съответните причинители бъдат премахнати.

Част Н Правила за провеждането на училищни излети и екскурзии

1. Области на приложение

Правилата за провеждането на училищни излети (еднодневни) и екскурзии (няколко дневни) важат за Немско Училище София (наричано по-нататък „Училището“). Училището е немско – българско училище за среща на културите.

2. Основни правила

Училищните излети и екскурзии са училищни мероприятия, провеждащи се извън учебните часове с образователни и възпитателни цели извън училище. В центъра на вниманието стои съвместното учене и живот в групата.

Училищните излети и екскурзии допълват учебните занятия, като чрез непосредственото наблюдение и преживявания дават възможност за задълбочаване на изученото и за придобиване на нови знания.

Чрез училищните излети и екскурзии ученето или учебното занятие може да се проведе на друго място. Те дават възможност за разширяване на социалните знания и за сплотяване на общността.

Седмиците за ски училището и зелената седмица са нразделна част от програмата за екскурзии.

3. Задължително участие на учениците

Училищните излети и екскурзии са задължителни училищни мероприятия и се провеждат обикновено през учебно време. При отсъствие са валидни обичайните правила и разпоредби.

4. Задължението на Училището да информира

Класните ръководители информират родителите своевременно за провеждането на излети и екскурзии. За екскурзиите родителите трябва да получат информация в рамките на първата родителска среща за учебната година.

5. Финансиране

Разходите за стандартната програма принципно се поемат от училището. Ако се налагат разходи извън тази програма, те се поемат от родителите.

6. Избор на превозни средства

При избора на превозни средства трябва да се обърне достатъчно внимание на важните за сигурността аспекти. Пътуването със самолет е целесъобразно само, ако поради отдалечеността на мястото, пътуването по суша или по вода е необичайно.

7. Продължителност и цели

клас	Излет	Ски седмица	Зелена седмица / екскурзия
предучилищна	Най-малко една за срока в региона на София	Витоша, всеки ден	Еднодневни екскурзии

1	Най-малко една за срока в региона на София	Витоша, всеки ден	Еднодневни екскурзии
2	Най-малко една за срока в региона на София	Витоша, всеки ден	Еднодневни екскурзии
3	Най-малко една за срока в региона на София	Витоша, всеки ден	3 нощувки близо до София
4	Най-малко една за срока в региона на София	Витоша, всеки ден	3 нощувки близо до София
5	Най-малко една за срока в региона на София	Витоша, всеки ден	Най-малко 4 нощувки в България
6	Най-малко една за срока в региона на София	Витоша, всеки ден	Най-малко 4 нощувки в България
7	Най-малко една за срока в региона на София	Витоша, всеки ден	Най-малко 4 нощувки в България
8	Най-малко една за срока в региона на София	Боровец, най-малко 4 нощувки	Най-малко 4 нощувки в Германия (първа екскурзия в Германия)
9	Най-малко една за срока в региона на София	Боровец, най-малко 4 нощувки	Най-малко 4 нощувки в Германия (професионално ориентиране)
10	Най-малко една за срока в региона на София	Боровец, най-малко 4 нощувки	Най-малко 4 нощувки в Германия (практика)
11	Най-малко една за срока в региона на София	Боровец, най-малко 4 нощувки	Най-малко 4 нощувки в Германия (проучвателно пътуване)
12	Най-малко една за срока в региона на София	—	—

Отклонения от стандартната програма са възможни по организационни или педагогически причини и трябва да бъдат одобрени от ръководството на училището.